



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



CIESZYN

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



**URZĄD MIEJSKI W CIESZYNIE**  
Jednostka Realizująca Projekt  
„Uporządkowanie gospodarki ściekowej  
w aglomeracji cieszyńskiej”  
Rynek 1, 43-400 Cieszyn

Cieszyn, 28 stycznia 2011 r.

JRP.271.00028.2011.6

## **Wykonawcy, którzy pobrali SIWZ**

### **Strona internetowa**

Dotyczy postępowania JRP.8.340-11/10 o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie zadania „Kontrakt IIIa - Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna (Zadanie 3 - Etap I)”, w ramach projektu: „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”

W związku z otrzymanym zapytaniem wykonawcy, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), przekazujemy treść pytania wraz z wyjaśnieniem:

### **Wyjaśnienie nr 1 do SIWZ**

#### **Pytanie nr 1**

Zamawiający w STWiOR S 06.01 w pkt. 1.3 określił, że technologia powinna zapewniać możliwość bezwykopowego przejścia przez łuki oraz uniknięcia jakichkolwiek prac ziemnych oraz zawarł – Zestawienie długości i średnic odcinków kanalizacji sanitarnej i deszczowej przeznaczonych do rehabilitacji metodą „rękawa”. Czy prawidłowe jest rozumienie wykonawcy, że Zamawiający dopuszcza za równoważne możliwość użycia do renowacji rękawa termoutwardzalnego z włókniny filcowej nasączonego żywicami poliestrowymi zgodnie z wytycznymi PN-EN 13566 – 4 „Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do renowacji podziemnych bezciśnieniowych sieci kanalizacji deszczowej i ściekowej. Część 4: Rury z wyściółką utwardzaną w rurach”.

#### **Wyjaśnienie**

Zamawiający dopuszcza za równoważne możliwość użycia do renowacji rękawa termoutwardzalnego z włókniny filcowej nasączonego żywicami poliestrowymi zgodnie z wytycznymi PN-EN 13566 – 4.

*K. Palmer*  
projekt  
men

**DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności  
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko